

USER SEAT / USER SEAT

WARNING - RISK OF CAPSIZING

- a) WILL NOT PROTECT AGAINST DROWNING.
- b) ALWAYS FULLY INFLATE ALL AIR CHAMBERS.
- c) USE ONLY UNDER CONSTANT SUPERVISION IN DIRECT REACH OF THE SWIM SEAT.
- d) THE SUPERVISOR SHOULD BE WITHIN ARM'S REACH OF THE WEARER.

DO NOT USE:

- By users beyond or below designated weight range / age;
- Within child's standing depth,
- In breaking waves;
- In bath tubs.

Inflate and Fit

- Open the safety valve, squeeze the valve at the base and inflate the air chamber by steps with an air pump (Pump is not included). Fill the chambers until most of the wrinkles are gone and it feels firm to touch but NOT hard. Close the valve when finished. Press the valve downward into the air chamber, so that it does not get over the surface.
Note: Never over-inflate or use compressed air to inflate.
- With the swim seat facing up, position the child's legs through the bottom leg holes of the swim seat. Child's body should be approximately upright. Be sure the swim seat fits around the child's lower body securely, and the water level is at or about the level of the NIPPLE. Place the swim seat at first into water, out of the child's standing depth and then put the child into the swim seat.
- Warning:** Do not bite or chew the product close as pieces that may be bitten off from the material may cause a choking hazard.
- The use of diapers or any other apparel or device shall not lead to an entrapment of the child inside the seat.

Remove and Deflate

- In sufficiently deep water take the baby off the swim seat first.
- Put out the safety valve, pinching the valve to release the air.

Maintenance and Storage

- Rinse with water and air dry thoroughly before storing it. Place it in a dry place, normal room condition, out of direct sun light and the deflated swim seat should not be compressed by other weights on it.
- Check seams and foil regularly for tears and holes. If there is any defect, please discard the products and replace by a new one.

Disposal

If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council.

Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. Be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

SWIM SEAT

Buyout device for swimming instruction CLASS A / PERFORMANCE LEVEL 1.

Not an aquatic toy.

Mass: 0 to 11 kg, (for orientation only; this mass corresponds to an age group of 0 to 1 years)

1	2	3	4
---	---	---	---

GEbruikersHandleiding voor ZwEMZIT

WAARSCHUWING - RISICO OP OMSLAAN

- a) BESCHERM NIET TEGEN VERDRINKING.
- b) ALLE LUCHTKAMERS ALTIJD VOLLEDIG OPBLAZEN.
- c) NIET TOEGELATEN OEFENEN VOORBEHOUD TOEGICHT IN DIRECTE NABUWHEID VAN HET ZWEMZITJE.
- d) DE TOEGICHTHOUDE MOET ZICH BINNEN EEN ARMLENGTE VAN DE DRAGER BEVINDEN.

NIET GEBRUIKEN:

- Door een gebruiker met een hoger of lager gewicht of hogere of lagere leeftijd dan is aangegeven;
- In een diepte waar het kind kan staan;
- In brekende golven;
- In ligbaden.

Opblazen en passen

- Open het veiligheidsventiel, druk het ventiel aan de basis samen en vul de luchtkamer stapsgewijs met een luchtpomp (pomp is niet inbegrepen). Vul de kamers tot de meeste rimpels verdwenen zijn en ze stevig aanvoelen bij aanraking maar NIET hard. Sluit het ventiel stevig wanneer dit klaar is. Druk het ventiel naar beneden in de luchtkamer zodat het er voorliggend is.
- Ligt de kind naderbij. Zorg ervoor dat het zijje goed rond het kind past en het waterniveau aan of rond het niveau van de NIPPEL komt. Leg eerst het zwemzitje in het water, waar het kind niet kan staan en laat het kinje dan plaatsnemen in het zitje.
- Waarschuwing:** Niet tillen op knauwen op het product gezien stukken die afgebeten kunnen worden van het materiaal een risico op verstikking met zijn kunnen brengen.
- Het gebruik van een luier of een andere inrichting zal er niet toe leiden dat het kind kan geklemd raken in het zitje.

Eruit halen en leeg laten

- Haal in voldoende diep water eerst de baby uit de het zwemzitje voor baby's.
- Trek het veiligheidsventiel naar buiten en knijp in het ventiel om lucht eruit te laten.

Onderhoud en opberging

- Spoel met water en laat goed drogen voor u te opbergt. Plaats in een droge plaats, normale kamertemperatuur, weg van het direct zonlicht en het leeg hangende zwemzitje mag niet door andere gewichten samengekruid worden.
- Controleer regelmatig de naden en de folie op scheuren en gaten. Als er een defect is, gooi de producten dan weg en vervang ze door een nieuw product.

Weggoien

Als het product niet meer gebruikt wordt, snijdt het in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid.

Gooi het pakket zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

ZWEMZITJE

Middelvoel voor zweminstrucatie KLASSE A / PRESTATIENIVEAU 1.

Geen zwemspeelgoed.

Massa: 0 tot 11 kg, (uitsluitend ter oriëntatie: deze massa komt overeen met een leeftijds categorie van 0 tot 1 jaar).

5	6	7	8
---	---	---	---

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΝΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΝΑΡΤΩΣΗΣ

- a) ΔΕΝ ΠΡΟΤΕΙΝΕΤΑΙ ΑΥΤΟ ΤΟΝ ΠΙΝΓΜΟ.
- b) ΦΟΡΩΣΚΟΠΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΧΑΜΕΡΕΣ.
- c) ΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΥΠΕΡΘΕΡΜΗ ΣΤΗΝ ΑΜΕΣΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ.
- d) Ο ΕΠΙΒΛΕΠΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΕΧΕΤΑΙ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΛΑΞΕΙ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ.

ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ:

ΑΥΤΟ ΧΡΗΣΙΖΕΤΕ ΠΕΡΑ ΥΠΟ ΚΑΤΩ ΡΙΣΜΟ ΕΝΩΣ ΕΡΩΤΟΣ ΒΑΡΟΥΣ / ΗΛΙΚΙΑΣ.

- ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΟΠΟΥ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΤΑΘΕΙ ΟΡΘΩ.
- ΣΕ ΚΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΤΑΙΝΕ.
- ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ.

ΦΟΥΣΚΩΤΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΤΕΣ

- ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΠΕΤΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟΝ ΑΕΡΟΧΑΜΕΡΑ ΣΕ ΒΗΜΑΤΑ ΜΕ ΜΙΑ ΑΝΤΙΛΙΑ ΔΕΡΟΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΑΙΜΒΑΝΕΤΑΙ Η ΑΝΤΙΛΙΑ). ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΧΑΜΕΡΟΥΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΦΟΥΤΩΝ ΟΙ ΠΕΡΙΣΤΕΡΕΣ ΤΕΡΕΣ. ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΡΧΗΤΗ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΣΚΛΗΡΗ ΑΙΣΘΗΣΗ. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΚΑΛΑ ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ. ΠΕΤΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΜΕΔΙΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΟΧΑΜΕΡΑ. ΕΤΣΙ ΟΤΕ ΤΑ ΜΗΝ ΕΠΕΞΕΛΙΓΟΤΟ ΤΗΝ ΕΓΓΡΑΦΕΙΑ.
- ΜΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ ΝΑ ΒΛΕΠΕΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩΤΕΡΑ. ΠΕΡΑΤΕ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΕΛΑΛΩ ΤΙΣ ΚΑΤΩ ΕΣΤΕΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ ΚΑΙ ΤΑ ΠΟΔΙΑ. ΤΟ ΕΜΜΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΕΡΙΟΥΣ ΟΡΘΩ. ΒΕΒΑΙΩΣΕΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ ΠΡΟΕΡΧΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΚΑΙ ΟΤΙ Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΥΨΟΣ Η ΠΕΡΙΟΥΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΠΕΡΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΟΡΘΩ (ΝΑ ΠΑΤΩΝΕΙ) ΚΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ.
- ΑΡΧΗΣΤΕ ΠΑΝΑΧΗ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΝΗΣΗ: ΜΗΝ ΤΕΜΝΑΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΟΥΣ ΤΟ ΠΡΩΟΝ ΕΓΕΙΝΑΙ ΚΟΜΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΚΟΛΛΟΥΝ ΟΥ ΤΟ ΥΨΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΕΑΣΤΕΙ Ο ΠΙΝΓΜΟΣ.

3. ΑΡΧΗΣΤΕ ΠΑΝΑΧΗ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ. ΕΝΔΥΣΗΣ Η ΣΥΝΕΧΗΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΕΙ ΣΕ ΠΑΛΨΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ.

ΑΦΑΙΡΕΤΕ ΚΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ

- ΣΕ ΕΠΙΡΚΩΣΤ ΒΑΘΙΑ ΠΕΡΑ ΑΦΑΙΡΕΤΕ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ.
- ΤΡΑΒΗΣΤΕ ΕΞΩ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΠΕΙΞΟΝΤΑΣ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΘΕΙ Ο ΑΕΡΑΣ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΧΩΣΗΣ

- ΣΕΨΑΝΕΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΨΑΝΤΕ ΚΑΛΩΣ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΧΩΣΗΣ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΕ ΕΝΑ ΣΠΡΩ ΟΥΣ. ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ ΔΙΟΜΑΤΟΥΣ ΜΑΚΡΑΝΤΑ ΤΟ ΑΜΕΣΟ ΜΗΑΚΟ ΦΩΣ ΚΑΙ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΕΣΤΕΙ ΑΥΤΟ ΚΑΛΑ ΒΑΡΗ ΑΝΤΑΓΩΓΟ.
- ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΙΣ ΡΑΒΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΜΒΡΑΝΗ ΤΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΧΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΧΙ. ΕΞΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΟΠΟΙΑΣΗΤΟΤΕ ΑΤΕΛΕΙΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΕΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΝΕΟ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΩΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΟΥΡΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΩΝΙΚΟΥΣ.

ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΕΧΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΧΗΤΑ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΝΑ. ΜΗ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ. ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΛΩΣ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ

ΣΥΣΤΕΧΝΗ ΠΛΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΟΥΜΒΗΝΣΖ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α / ΕΠΙΛΕΓΟ ΑΠΟΔΟΣΗΣ 1.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ ΠΛΑΙΝΑΓΙ ΝΕΡΟΥ.

ΒΑΡΟΣ: 0 ΕΩΣ 11 ΚΓ. (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΚΑΘΩΓΗΓΗΝ: ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΑΥΤΟ ΑΝΤΙΠΟΙΧΤΕΙ ΣΕ ΜΙΑ ΜΗΛΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΑΠΟ 0 ΕΩΣ 1 ΕΤΟΣ)

9	10	11	12
---	----	----	----

ANVÅDRENS BRUKSANVISING FOR SIMSTOL

VARNING - KANTRINGSRISK

- a) FUNGERAR INTE SOM SKYDD MOT DRUNKNINGSOJLYCKOR.
- b) BLÅS ALLTID UPP ALLA LUFTKAMRAR ÖRDNENTLIGT.
- c) ANVÅND ENKAST UNDER KONSTANT TILLSYN OCH SE ALLTID TILL ATT HA SIMSTOLEN INOM RÅCKHÅLL.
- d) ÖVERVAKAREN BÖR BEFINNA SIG INOM EN ARMSLÅNGDS AVSTÅND FRÅN DEN SOM ANVÅNDER SIMSTOLEN

PRODUKTEN FÅR INTE ANVÅNDAS:

- Av personer som ligger eller andrar den grns för vikt och ålder som anges;
- Där det är så pass grunt att barnet kan stå;
- I brytande vågor;
- I badkar.

Blås upp och tillpassning

- Öppna säkerhetsventilen, kläm längst ned på ventilen och fyll luftutrymmet med luft stegvis med en luttump (pumpen är inte inkluderad). Fyll luftutrymmena tills de flesta av vecken är borta och de känns fasta vid beröring men INTE hårdt. Tryck ventilen ordentligt när du är färdig. Tryck ventilen ned i luftutrymmet, så att den inte sticker ut ovanför kanyten.
- ÖBS:** Blås aldrig upp för mycket eller använd komprimerad luft för att blåsa upp.
- Med simstolen vänd uppåt ska man placera barnets ben i simstolens nedre benhå. Barnets kropp ska vara nägorluttan upprikt. Kontrollera noga att simstolen sitter ordentligt runt barnets underkropp, och att väntnet när barnet brukar upp in i bröstet. Placera först simstolen i vattnet, på ett djup där barnet inte bottnar, och sätt sedan barnet i simstolen.
- Varning:** Bit eller tugga inte på produkten eftersom de bitar som kan lossna från materialet kan orsaka en kvävningssrisk.
- Se till att blåsor, kläder eller annat inte leder till att barnet fastnar i stolen.

Töm på luft och ta bort

- I tillräckligt djupa vatten tar man ur barnet ur simstolen.
- Dra sedan ut säkerhetsventilen och tryck ihop den så att luften töms ut.

Underhåll och förvaring

- Skött med vatten och luftorka noggrant innan förvaring. Förvara på en torr och rumstempererad plats, ej i direkt solljus och se till att luften inte pressas ihop av tyngder som placeras ovanpå.
- Kontrollera sammåna och tyget regelbundet för repor och hål. Om skador uppstått, kassera produkterna och ersätt dem med nya.

Avfallshantering

Om produkten inte används ska den kasseras enligt lokala föreskrifter.

Kassera förpackningen noggrant och försiktigt.Skråpa inte ned. Se till att kasta allt skräp på ett miljövänligt sätt.

SIMSTOL

Flytanordning för siminstruktioner KLASA A / UTFORÅNDENIVA 1

Ingen vattenlekssak.

Vikt: 0 till 11 kg, (endast ungefärligt: denna vikt motsvarar åldersgruppen 0 till 1 år)

13	14	15	16
----	----	----	----

NOTICE D'UTILISATION DU SIÈGE DE NATATION

AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHAVIRAGE

- a) NE PROTEGE PAS CONTRE LA NOYADE.
- b) TOUJOURS GONFLER COMPLETEMENT TOUTES LES CHAMBRES À AIR.
- c) NI UTILISER EN SANS SURVEILLANCE CONSTATÉE À PORTÉE DIRECTE DU SIÈGE FLOTTANT.
- d) LA PERSONNE SURVEILLANT L'ENFANT DOIT TOUJOURS SE TROUVER PRÈS DE LUI.

NE PAS UTILISER :

- Par utilisateur en deçà ou au-delà de la gamme de poids/d'âge désignée;
- Lorsque l'enfant a pied;
- Dans les vagues déferlantes;
- Dans les baignoires.

GONFLAGE ET UTILISATION

- Ouvrez la valve de sécurité, pincez la valve à la base et gonfliez la chambre à air par étapes avec une pompe à air (la pompe n'est pas fournie avec). Remplissez les chambres jusqu'à ce que la plupart des rides aient disparu et que la bouée soit ferme au toucher sans être dure. Fermez bien la valve quand vous avez terminé. Appuyez sur la valve de manière à ce que elle s'encastre dans la chambre à air et ne dépasse pas de la surface.
Remarque: Ne surgonflez jamais et n'utilisez jamais d'air comprimé pour le gonflage.
- Quand le siège flottant est tourné vers le haut, placez les jambes de l'enfant dans les ouvertures pour les jambes du siège. Le corps de l'enfant doit être approximativement droit. Vérifiez que le siège s'adapte bien autour du corps de l'enfant et en sécurité et que le niveau de l'eau est environ à la hauteur de la POITRINE. Placez d'abord le siège dans l'eau, là où l'enfant ne touche pas, puis mettez l'enfant dans le siège.
- Attention:** Ne mordiez pas et ne mastiquiez pas le produit car les morceaux de matière qui pourraient s'arracher pourraient présenter un danger d'étouffement.
- Utilisez des couches ou tout autre système qui ne risquent pas de bloquer l'enfant dans le siège.

Dégonflage après utilisation

- Si l'eau est suffisamment profonde, sortez d'abord l'enfant de la bouée siège.
- Sortez la soupape de sécurité en pinçant la soupape pour que l'air s'échappe.

Entretien et rangement

- Rincez-la à l'eau et laissez-la sécher à l'air libre avant de la ranger. Conservez-la dans un lieu sec, dans des conditions ambiantes normales, à l'abri du soleil. Ne posez rien de lourd au dessus du siège dégonflé.
- Contrôlez régulièrement les coutures et le revêtement pour vérifier qu'il n'y ait pas de déchirures ni de trous. Si vous notice un défaut, veuillez jeter les produits et les remplacer par un neuf.

Mise au rebut

Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux.

Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique. Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

BOUÉE SIÈGE

Aide à la flottabilité pour l'apprentissage de la natation CLASSE A / NIVEAU 1 ;

Ceci n'est pas un jouet aquatique ;

La masse: 0-11 kg (pour information seulement: cette masse correspond à un groupe d'âge de 0 à 1 années)

2	3	4	5
---	---	---	---

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA ASIENTO FLOTADOR

ADVERTENCIA - RIESGO DE VUELCO

- a) NO PROTEGE CONTRA LOS AHOGAMIENTOS.
- b) HINCHAR SIEMPRE COMPLETAMENTE TODAS LAS CÁMARAS DE AIRE.
- c) USAR SIEMPRE LA SUPERVISIÓN CONSTANTE Y CON ALICANCE DIRECTO DEL FLOTADOR.
- d) EL SUPERVISOR DEBE ESTAR AL LADO DEL USUARIO DEL FLOTADOR.

NO USAR:

- Por un usuario por debajo o por encima del peso o edad especificados;
- Si el niño se puede poner de pie;
- Con olas que rompen;
- En bañeras.

Cómo hinchar y poner

- Abra la válvula de seguridad, apriete la base de la válvula e infle la cámara de aire con una bomba de aire (bomba no incluida). Llene la cámara de aire hasta que la mayor parte de las arrugas hayan desaparecido y estén firmes al tacto. NO DURAS. Cierre la válvula con firmeza cuando haya terminado. Presione la válvula hacia abajo introduciéndola en la cámara de aire, de modo que no sobresalga de la superficie.
- Nota:** No hinche demasiado ni use aire comprimado para efectuar el hinchado.
- Cuando el flotador esté orientado hacia arriba, pase las piernas del niño a través de los agujeros para las piernas del flotador.
- El cuerpo del niño debe quedar más o menos hacia arriba. Asegúrese de que el flotador se ajuste firmemente alrededor de la parte inferior del cuerpo del niño, y que no nive del agua queda aproximadamente al nivel del PECHO. Sitúe el flotador primero en el agua, donde el niño y no el nivel de pie, y después ponga al niño en el flotador.
- Advertencia:** No muerda o masque el producto, las partes que puedan desprenderse podrían causar riesgo de asfixia.
- El uso de pañales o cualquier otro aparato o dispositivo no debe provocar el atrapamiento del niño dentro del flotador.

Cómo quitar y deshinchar

- Si el agua es suficientemente profunda, saque primero al niño del flotador.
- Estire la válvula de seguridad, apretando la válvula para liberar el aire.

Mantenimiento y almacenamiento

- Lave con agua y deje que se seque por completo al aire antes de guardarlo. Guarde el flotador en un lugar seco, en condiciones ambientales normales, alejado de la luz directa del sol y teniendo cuidado de no colocar objetos pesados encima.
- Compruebe las costuras y la superficie para detectar roturas u orificios. Si se observase cualquier defecto, deseché el producto y compre uno nuevo.

Reciclaje

Si ya no usa el producto, por favor, córtelo y recícelo de acuerdo a la normativa local.

Deseché el embalaje de manera atenta y cuidadosa. No contamine. Sea un buen ciudadano y deseché la basura en modo ecológico.

FLOTADOR

Dispositivo de flote para las clases de natación CLASE ANIVEL DE RENDIMIENTO 1.

No es un juguete acuático.

Peso: 0 a 11 Kg (solo como orientación: este peso corresponde al grupo de edad de 0 a 1 años)

6	7	8	9
---	---	---	---

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПЛАВАТЕЛЬНОГО СИДЕНЬЯ

ВНИМАНИЕ - ОПАСНОСТЬ ПЕРЕВРАЧИВАНИЯ

- a) НЕ СПАСАЕТ ОТ УТОПЛЕНИЯ.
- b) ВСЕГДА ПОЛНОСТЬЮ НАДУВАЙТЕ ВСЕ ВОЗДУШНЫЕ КАМЕРЫ.
- c) ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПОД ПОСТОЯННЫМ НАБЛЮДЕНИЕМ В ПРЕДЕЛАХ ПРЯМОЙ ДОСЯГАЕМОСТИ.
- d) СЛЕДИТЕ ПОСТОЯННО НАХОДИТЬСЯ НА РАСТОЯНИИ ВИДНОЙ РУКИ ОТ РЕБЕНКА И СЛЕДИТЬ ЗА НИМ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ:

- Если вес ребенка меньше или больше указанного веса / возраста;
- На глубине, равной или превышающей рост ребенка;
- В прибрежных волнах;
- В джакузи.

Накличивание и надувание

- Откройте предохранительный клапан, зажмите его у основания и постепенно накачайте воздушную камеру насосом (насос не входит в комплект поставки). Накачивайте камеру, пока не расправится большая часть складок и на ощупь будет ощущаться плотность, но не до твердого состояния. По завершении плотно закройте клапан. Вдавите клапан в воздушную камеру, чтобы она не выступала над поверхностью.
- Примечание:** Не надувайте слишком сильно и не используйте для надувания сжатый воздух.
- Расположите руку правильной стороной вверх и прощупайте ножки ребенка сквозь отверстие в сиденье. Тепло ребенка должно находиться в вертикальном положении. Круг с сиденьем должен плотно обграть нижнюю часть тела ребенка; купаться можно только там, где глубина воды ребенку соответствует ПО ГРУДЬ. Сначала пожмите круг на воду, затем посадите ребенка в круг. Глубина воды должна быть такой, чтобы ребенок мог стоять.
- Предупреждение:** Не кусайте и не жуйте изделие, поскольку отслаившиеся от материала кусочки могут привести к удушью.
- Можно пользоваться подузниками или любыми другими подобными средствами, если от этого ребенок не застрянет в круге.

Выпуск воздуха и снятие

- В достаточной глубокой воде сначала извлеките ребенка из плавающего круга.
- Вытяните и сомките предохранительный клапан с боков, чтобы выпустить воздух.

Обслуживание и хранение

- Перед хранением тщательно промойте водой и высушите на воздухе. Храните круг в сухом месте с нормальными комнатными условиями, подальше от прямых солнечных лучей. Нельзя класть тяжелые вещи на круг в сухом состоянии.
- Регулярно проверяйте швы и пленку на предмет износа и отверстий. При наличии дефектов выбросите изделие и замените его новым.

Утилизация

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с указаниями муниципальных властей. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорте. Будьте ответственным гражданином и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

ПЛАВАЧЕЕ КРЕСЛЕЦО

Плавацтво для обучения плаванию КЛАС «А» / УРОВЕНЬ ПОДГОТОВКИ 1.

Неядна се у траку до воде.

Вес: 0 до 11 кг (этот вес приблизительно соответствует возрастной категории детей до 0-1 года).

10	11	12	13
----	----	----	----

UIMAISTUEN KÄYTTÖOPAS

VAROITUS - KAATUMISVAARA

- a) EI SUOJAA HUHKUMISELTA.
- b) TÄYTÄ AINA TÄYSIN KAIKKI ILMAKAMMIOT.
- c) KÄYTÄ VAIN JÄTKIVÄÄN VEDEN OHIKÄÄNTÄEN SAJASSA JA SUORAAN TAVOITET TAVISSA.
- d) VALVOJAN TULIÊE OLLA KÄDEN ULOTTUVILLA.

ÄLÄ KÄYÄ:

- Jos käyttäjä ei ole määrättyä paino-/ikäväliä;
- Lapsen seisoimisytyiden sisällä;
- Murttussa aalloissa;
- Ammeissa.

Täyttminen ja pukeminen

- Avaa varoitusventtiili, purista venttiiliä pohjasta ja täytä ilmakammio vaihteittain ilmapumpulla (pumpu ei kuulu varusteeseen). Täytä kammiota, kunnes saattaa olla ryppyitä on poisja ja kammio tulla kokonakiatteensa julmista mutta EI kovalla. Sulje venttiili tiukasti, älä ota väliä. Paina venttiiliä alaspäin ilmakammion jotta se ei tule pinnan yli.
- Huomio:** Älä koskaan täytä liikaa tai käytä painelmaa täyttämiseen.
- Uinti-istuin tulee ottaa kiinni lapsen jalkoi istuimen pohjassa olevien jalkareikien läpi. Lapsen vartalon pitäisi olla suuriin pittein pystyasennossa. Varmista, että uinti-istuin asettuu tiukasti lapsen alavartaloon ympärille ja vesi ulottuu noin NAVAN korkeudelle. Aseta ensin uinti-istuin veteen, lapsen seisoimasytyitä pittemällä, ja laita sitten lapsi uinti-istuimeen.
- Varoitus:** Älä pure tai purekselle tuotetta, koska materiaalista irtoavat osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Vaijopain tai muiden asusteiden tai laitteiden käyttö ei saa aiheuttaa lapsen jäämistä kiinni istuimeen.

Tyhjennys ja riisuennin

- Ota vauva ensin pois vauvakalukkeesta riittävässä syvässä vedessä.
- Vedä turvanvienti ulos ja päästä ilma tyhjeneään puristamalla venttiiliä

Kunnonsapito ja säilytys

- Huuhtele vedellä ja anna kuivua itsestään puerusteellisesti ennen varastointia. Laita uinti-istuin kuivaan paikkaan, normaalin huoneolmopitiin ilmaa, suojaan auringonvalolta. Älä aseta mita esineitä sen päälle.
- Tarkista saumata ja folio säännöllisesti repeäminen ja reikiäen varailta. Jos tuote on viallinen, hävitä se ja hanki tilalle uusi pari.

Hävittäminen

Jos tuote on epäkunnossa, pilko se ja hävitä paikallisten säädotsten mukaisesti.

Hävittä pakkaus huolellia ja ajatuskella. Älä roskaa. Ole kunnon kansalainen ja hävitä roskat ympäristöstävällisesti.

UIMAISTUIN

Kelluva laite uuintopetuusta varten. LUOKKA A/SUORITUSTASTO 1.

Ei vesilelu.

Paino: 0-11 kg, (vain suuntaa-antava ohje: tämä paino vastaa ikäryhmää 0-1 vuotta)

14	15	16	17
----	----	----	----

BENUTZERANLEITUNG FÜR SCHWIMMSITZ

WARUNG - KENTERRISKO

- a) KEIN SCHUTZ GEGEN ERTRINKEN.
- b) ALLE LUFTKAMMERN IMMER VOLLSTÄNDIG AUFLASZEN.
- c) NUR UNTER STÄNDIGER AUFSICHT IN DIREKTER NÄHE DES SCHWIMMSITZES VERWENDEN.
- d) DIE AUFSICHTSPERSON MUSS SICH IN ARMREICHIGER WEITE DES KINDES BEFINDEN.

NICT ZU BENUTZEN:

- von Personen über oder unter der vorgegebenen Gewichts-/Altersgruppe;
- innerhalb der Stehtiefe des Kindes;
- bei hohem Wellengang;
- in Badewannen.

AUFLASEN UND ANPASSEN

- Öffnen Sie das Sicherheitsventil, drücken Sie das Ventil im unteren Bereich zusammen und blasen Sie die Luftkammer schrittweise mit einer Luftpumpe auf (Pumpe nicht enthalten). Blasen Sie die Kammer auf, bis die meisten Falten geglättet sind und die Kamern sicher fest, aber NICHT hart anfühlen. Verschließen Sie danach das Ventil wieder fest. Drücken Sie das Ventil nach unten in die Luftkammer, sodass es nicht über die Oberfläche ragt.
- Hinweis:** Vermeiden Sie überbelngung beim Aufblasen und verwenden Sie keine Druckluft zum Aufblasen des Produkts.
- Öffnen Sie die Beine des Kindes durch die Öffnungen im Boden des aufrecht positionierten Schwimmsitzes. Der Körper des Kindes sollte in annähernd aufrechter Stellung sein. Versichern Sie sich, dass der Schwimmsitz um den Unterkörper des Kindes sicher passt und nicht über das Wasserspiegel auf Höhe der NIPPEL oder darüber liegt. Bringen Sie zuerst den Schwimmsitz zum Liegen und stellen Sie dann das Kind in den Schwimmsitz.
- Warnung:** Lassen Sie Ihr Kind nicht in das Produkt beißen oder darauf kauen, da die Materialteile Erstickungen verursachen können.
- Das Tragen von Windeln oder jeglicher anderer Bekleidungsstücke bzw. Geräte darf nicht zu einem Einklemmen des Kindes im Sitz führen.

ENTFERNEN UND LUFT ABLASSEN

- Nehmen Sie das Baby in ausreichend tiefem Wasser zuerst aus dem Schwimmsitz.
- Ziehen Sie das Sicherheitsventil heraus und drücken Sie das Ventil zusammen, um die Luft abzulassen.

Wartung und Lagerung

Spülen Sie das Produkt mit Wasser und trocknen Sie es gründlich an der Luft, bevor Sie es einlagern. Lagern Sie es an einem trockenen Ort unter normalen Raumbedingungen ohne direkte Sonneneinstrahlung. Der luftleere Schwimmsitz darf nicht durch das Gewicht anderer Gegenstände belastet werden.

Prüfen Sie die Nähte und Nähte sorgfältig auf Risse und Löcher. Sollten Beschädigungen gleich welcher Art vorliegen, entsorgen Sie bitte das Produkt und ersetzen Sie es durch ein Neues.

Entsorgung

Wenn das Produkt nicht mehr benutzt wird, zerschneiden Sie es bitte und entsorgen Sie es gemäß den lokalen Entsorgungsbestimmungen.

Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig und gewissenhaft. Nicht in der Natur entsorgen. Handeln Sie verantwortungsbewusst und entsorgen Sie Abfälle auf umweltfreundliche Weise.

SCHWIMMSITZ

Schwimmsitz für den Schwimmunterricht KLASSE A / LEISTUNGSTUFE 1.

Kein Wasserspielzeug.

Gewicht: 0 bis 11 kg, (nur als Orientierungshilfe: dieses Gewicht entspricht einer Altersgruppe von 0 bis 1 Jahren)

3	4	5	6
---	---	---	---

BRUGERVEJLEDNING TIL SVØMMESEDE

ADVÆRSEL - RISIKO FOR KÆNTRING

- a) BESKYTTER IKKE MOD DRUKNING.
- b) PUST ALTID ALLE LUFTKAMRE HELT OP.
- c) USAR ENDELS UNDER KONSTANT OPSYN, HVOR MAN KAN NÅ SVØMMESÆDET.
- d) DEN, DER HOLDER OPSYN, SKAL VÆRE INDEN FOR BRUGERENS RÆKKEVIDDE.

ANVENDES IKKE:

- Af brugere over eller under angivet vægtsmåltal / alder;
- Uden for det område, hvor barnet kan bade;
- I store bølger;
- I badekar.

Opstilling og tilpasning

- Åbn sikkerhedsventilen, klem ventilen sammen i bunden og pust luftkammeret op i trin med en luttump. (Pumpe er ikke inkluderet). Fyld kammeret, indtil de fleste af folderne er forsvundet og det føles fast at røre ved, men IKKE hårdt. Luk efterhængende ventilen fast. Tryk ventilen nedad og ind i luftkammeret, så den ikke stikker frem over overfladen.
- Bemærk:** Pust aldrig for meget op og anvend ikke trykluft.
- Før barnets ben med i genem bunden af benholderen i svømmesædet på en sådan måde, at barnet kommer godt og sikkert ind i sædet. Sørg for, at svømmesædet passer sikkert rundt om det nederte af barnets krop, og at vandniveauet er op til eller over barnets BRYST. Søt først svømmesædet på vandet, der hvor barnet kan bade, og sæt derefter barnet op i svømmesædet.
- Advarsel:** Ål bidte eller tygde i produktet, da de stykker, der kommer af materialet, kan udgøre en risiko for kvælning.
- Brug af bleer eller lignende må ikke fore til, at barnet fastlås i sædet.

Udtømmning af luft og aftagning

- Hvis der ikke er dybt nok, skal barnet luges ud af sædet.
- Træk sikkerhedsventilen ud og klem på ventilen for at tømme luften ud.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Skyl med vand og lufttør omhyggeligt, før babysædet opbevares. Opbevar det på et tørt sted ved normal rumtemperatur uden direkte sollys. Der må ikke opbevares andre ting, der kan trykke ned på det tørre babysæde.
- Kontrollér sømme og dug regelmæssigt for rifter og huller. Hvis der opdages fejl, skal produktet kasseres og erstattes med et nyt.

Bortskaffelse

Hvis produktet er slidt op, skal det klippes over og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning.

Bortskaf forpakningen omhyggeligt og med omtanke. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Bortskaf som god borte affald på en miljømæssig måde.

SVØMMESÆDET

Enhed med opdrift til svømmeundervisning KLASSE A / PERFORMANCENIVEAU 1.

Ikke et vandlegesøj.

Vægt: 0 til 11 kg (kun til orientering: denne vægt svarer til en aldersgruppe fra 0 til 1 år)

7	8	9	10
---	---	---	----

UŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA K PLOVACÍ SEDACCE

UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ PŘEVRAČENÍ

- a) NEOCHRÁNÍ PŘED UTOPĚNÍM.
- b) VŠECHNY KOMORY VZDUY ZCELA NAFUKNĚTE.
- c) POUŽÍVAJE TE BEZPŘÍKLONÉ DOZOROVÁNÍ V PRÁMOM DOSAHU PLAVACEJ SEDACĀKY.
- d) DOHLÍŽEJCI OSOBA MUSÍ MÍT DÍTĚ NA DOSAH RUKY.

NEPOUŽÍVAJTE:

- Pokud je dítě těžší nebo starší, než je indikováno;
- V místech, kde dítě dosáhne na dno;
- Ve vlnách;
- Ve vanách;
- Ve vanách.

Nafouknutí a nasazení

- Otevřete bezpečnostní ventil, zmáčkněte jej u základny a vzduchovou pumpou (není v dodávce) postupně nafoukněte vzduchovou komoru. Nahušete komory tak, aby zmazla většina záhybů a produkt byl na omak pevný, ale ne tvrdý. Počítej ventile řádně zavřete. Zamáčkněte ventil dovnitř do vzduchové komory, aby nepřesahoval přes její okraje.
- Poznámka:** Někdy nenafukujte nadměrně, ani na vyfouknutí nepoužívejte stlačený vzduch.
- Do plovací sedacíku ve vzpřímené poloze posadeb dítě tak, aby mělo nožky v otvorech na dno plovací sedacíky tělisko dítěte by mělo být přibližně vzpřímené. Overně, že plovací sedáčka lehně obepnää dítěsko tělisko a vodní hladina sahá do úrovně PRSNIKŮ BRADÁVEK. Nejprve dejte plovací sedáčku do vody, kde dítě nedosáhne na dno, a poté posadeb dítě do plovací sedacíky.
- Advarsel:** Ikke bit i eller tyg på produktet da biter fra materialet kan utgåere kvævningsfare.
- Advarsel:** Do produktu nekousajte nejvč, zda nejkýdíte. Mohly by dojít k oddělení kousků materiálu. Hrozí nebezpečí udušení.
- Případně používaná plenek nebo jiné obědy či vbyvny nesmí znemožňovat vyndání dítěte ze sedacíky.

Vypustání a sejmuti

- V dostatečně hluboké vodě nejprve vynděte dítě ze sedacíky.
- Vytáhnete bezpečnostní ventil a sevete ho, aby se mohl vzduch vypustit

Údržba a skladování

- Před uskladněním produkt opláchněte vodou a nechte jej uschnout na vzduchu. Umístěte jej na suché místo, kde panují normální pokojové podmínky a kam nedopadají sluneční paprsky. Vlyouknatá dětská sedáčka nesmí být silněnca žádným jiným předmětem.
- Pravidelně kontrolovte švy a fólii na nejkýdíte. Pokud zjistíte poškození, zlikvidujte je a nahraďte

ÚSZÓ ŰLÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS – FELBORULÁS VESZÉLYE
a) A TERMEK NEM VÉD MEG A FULADÁSTÓL.
b) MINDIG MINDEN LEGKAMRÁT TELJESÉN FÜLLJÖN FEL.
c) CSAK FOLYAMATOS FELÜLVÉLYELÉssel ELLÁTOTT A FELÜGYELETET ELLÁTÓ SZEMÉLYNEK MINDIG KARNYŰJTÁSNYI TÁVOLSÁGRA KELL LENNIE AZ ÜSZŐLÉSTŐL.
d) A FELÜGYEL ETET ELLÁTÓ SZEMÉLYNEK KARNYŰJTÁSNYI TÁVOLSÁGRA KELL LENNIE A VISELŐTÖL.

NE HASZNÁLIJA:

- ha a felhasználó súlyáteltora a meghatározott érteken felüli vagy alatti;
- ha a gyermek lába nem ér le a medence fenékre;
- hullámtrésben;
- furdókádban.

Felfújás és illeszkedés

1. Nyissa ki a biztonsági szelepet, csipje meg a szelepet a tövénél, és egy levegpumpa használatával lépésenként fújjon fel a legkamrát (a pumpa nincs mellékelve). Addig fújja a kamrákat, amíg a rácep legtöbbsé a nem működ, és újrakisétesezze, de NEM keményen. Ha ezzel elégségt a szorzószár el a szelepet. Nyomja bele a szelepet a legkamrába, így, hogy ne álljon ki a felszínről.
- Melegjószer**: Soha ne fújja túl, illetve ne hosszán sörített levegőt a felfújásához.
2. Az üszőlés feltételé nézz fel a gyermek lábait az üszőlés előtti lábnyúlain. A gyermek testének nagyjából függőleges helyzetben kell lennie. Győződjön meg arról, hogy az üszőlés biztonságosan körülöleli a gyermek árácsait, és hogy a víz szintje nagyjából a gyermek MELLEIG ér. Először az üszőlőket tegye a vízbe, olyan helyen, ahol a gyermek lába nem ér le a víz felénelék, majd ültesse a gyermeket az ülésebe.
- Figyelmeztetés**: Ne csipkedje, illetve ne rágja a terméket, mert a termékről lecsippt vagy leharapott anyag fúladást okozhat.

3. Pelenkét vagy más öltözéket, illetve eszközö használatát nem okozhatja a gyermek úlése való beuszólását.

Leeresztés és levétel

1. Először megfelelő mélységű vízben vegye ki a gyermeket az üszőlőléből.
2. Húzza ki a biztonsági szelepet, majd a szelepet az ujjaival ószenyomva ereszse le a levegőt.

Karbantartás és tárolás

1. Elrakás előtt öblítse le vízzel, és levegőn szárítsa meg teljesen. Tegye normál szobai körülmények közötti, közvetlen besugárzásnak nem kitett száraz árny helyre, ahol a leeresztés üszőlésére nem nehezedik semmilyen súly.
2. Rendszereken ellenőrizze a varratokat és a fóliát, hogy nincs-e rajtuk szakadás és lyuk. Hiba esetén dobja ki a terméket, és cserélje le egy újra.

Ártalmatlanság

Ha a termék többé már nem lehet használni, vizsgálja szét, és ártalmatlansít a helyi önkormányzat előírásai szerint. A gyermek ártalmatlansítát óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeleljen. Feltűnés állampolgáriként a szemet ártalmatlansítást környezethatár módon tegye.

ÜSZŐLÉS

Üszőszozók úszásoktatáshoz „A” OSZTÁLY / 1. BIZTONSÁGI KATEGÓRIA.

Nem vízi játéek.

Testúly: 0 ... 11 kg. (csak tázoktázsként: ez a súly a 0 ... 1 éves korosztályú gyermekek testúlyának felel meg)

17	18	19	20
----	----	----	----

ŰZŰME KOLTUJGA KULLANIM KILAVUZU

UYARI – DEVRILME TEHLIKESI

a) BOGULMAYIA KARSI KORUMAZ.
b) HER ZAMAN TUM HAVA BÖLMELERINI TAMAMEN SIIIRILDIĐINDEN EMIN OLUN.
c) SADECE DENIZ KOLTUGUNA DOĐURDAN ERİŐEBİLEENİZ BİR KEŞİFDE DENİZİN ALTINDA KULLANIN.
d) GÖZETİMİNİ ÜSTLENEN KIŐI GİYEN GİYOĞUNA EN FAZLA BİR KOL MESAFESİNDE OLMALDIR.

ASAĐIDAKI ŞEKİLDE KULLANILMAYI:

- Belirlenmegin ađırlık / yaşı aralıđının üzerinde veya altındaki kulancıci iie;

- Cocuđunun ayađının yere deęebilirli bir derinlikt;
- Yüsksek dalgalarda;
- Kúverlerde.

Şişirme ve Takma

1. Gúvenlik sapubını ađın, sapubu tabanından sđkıv ve bir hava pompasıyla hava bōlmesini řişirin (hava pompası bu úrúnlle birlikte verilmez). Hava bōlmesini, kırsđkılmđn bōyúk kısmđ you olana kadar řişirin; dokumanđđında sert DEĐİL, sađlam olmalmdır. Bittirilmeyen bir gazla tázlanmalmdır. Hava bōlmesinde dođru, úyzen ústüne kalıyacak şekilde sapubu bastırın.
Not: Asla geređinden fazla veya basıncđnı hava kulancđn ađır řişirmeyin.
2. Yüzme koltuđu yukarı dođru bakıyorken cocuđun ayađlarını yüzme koltuđunun bacak deliklerinden geçirin. Cocuđun yúzmece obaleđiđince ok olmalıdır. Yüzme koltuđunun cocuđun vücudunun alt kısmına sađlam bir şekilde oturduğuna ve su seviyesinin göđüsüne ađını seviyesine veya bu seviyesine yakđn olduğuna kontrol edin. Yüzme koltuđunu, cocuđun ayađđđ suya deđiyince bir derinlikt suya koyun ve cocuđu yüzme koltuđunun iniye yerleřtirin.
Uyarı: Materyalden sđrđlı cocuđun sđmitir bođuluđna tehlikesine neden obaleđilerdi ğir úrúnlü úsırmayı ya da dđđnemeyin.

3. Cocuđ bezđ vb. kullanimına kopolanc parçaları imide sđksđrmasına neden olmaz.

Havasını İndirme ve Çıkma

1. Yeterli bir derinlikt ik ónce bebeđđ yüzme koltuđundan çıkarın.
2. Emniyet sapubını dđđa dođru çekin ve siklar havađı bođaltın.

Bakım ve Saklama

1. Saklamak üzere kaldırıldında önce suyu durulayın ve iyice kurumasını bekleyin. Doğrudan güneş ışığına maruz kalmasını ya da normal oda kođullarına sađım bir yere koyun; havası indirmiş cocuđ koltuđunun üzerine bađka bir şey yerleřtirmeyin.
2. Dđđkiler ve folyoda düzúnlü olarak yırtık ve delik kontrolü yapın. Herhangi bir hasar varsa, lúften úrúnlere atđn ve yenisiyle deđiřtirin.

Elden Çıkma

Úrún hizmet dđđı iise, lúften kesin ve yerel kurallara uygun olarak atđn. Paket dđkkatlı ve sađyılı şekilde atđn. Yere atmayın. İyri bir vatandađ olđn ve çöptü çevreye sađyılı şekilde atđn.

YŰZME KOLTUJGU

Yüzme talimatđ SINIF A PERFORMANSIN SEVİYESİ 1’e uygun yüzme ekipman. Su oyuncacı deđildir. Ađırlık: 0 ila 11 kg. (yalnız kıtır verme amalı; bu kútle, 0 ila 1 yasđ grubu cōçuklara karřılık gelır)

21	22	23	24
----	----	----	----

UJUVIŠTME KASUTUSJUHEND

HOIATUS – ÜMBERMIKETOUS

a) EI KAITISE UPUUMISE EEST.
b) PUMBAKAE TÄIS KOIK OHUKAMBRID.
c) KASUTAMISEKS ANULAT PIDEVA JÄRELEVALIVE ALL JÄRELEVAATAJA VAHETUS LÄHEDUSES.
d) LAPS PEAB OLEMA JÄRELEVAATAJIA HAARDEULATUSES.

ÄRGE KASUTAGE JÄRGIMISTEL JUHTUDEL.

- Kasutajia kehakaalu ja vanus ei vasta kasutusjuhendile.
- Lapse kasvu ületava sügavusega vees.
- Lainetes vees.
- Vannides.

Tähtsime ja sobitamine

1. Alage turvaklaipp, suruge kiapi alaosaile ja täidke õhkumbrid samm-sammult õhupumbaga. (Pump ei ole komplektis). Pumbake kambritesse õhupäris õhku, et kortsud on kumitud ja ujuvõim turdu õhge; kuid MITTE kõva. Kui olete lõpetanud, suruge kiapi. Lükake klapp allapoole õhkumbrisse sisse, nii et see ei uatuu välja.
Märkus. Arge mingil juhul pumbake üle ega kasutage suruõhku.
2. Täidte lapse jalad läbi vees ujumise põhjas asuvate avade. Lapse keha peab jääma enam-vähem püsti. Veenduge, et ujuvõime on sobivalt õmber lapse alakeha ja vee tase on ligikaudu NIPLI kõrgusel. Esmalt pange ujuvõime vette seilisele kohale, mis on sobiv lapse kasvule ja seadjini pange laps ujuvõimele.
Hoiatus. Arge laske lapsele ühtki hammustada ega näida, etsee materjali tükk võivad põhjustada hingamistakistusi.
3. Veenduge, et mähkmed, riied või abivahendid ei põhjusta lapse kinnijäämist istmese.

Lapse välja tõstmine ja istme tühjendamine

1. Võtke lapse ujuvõimest välja püsivalt sügavas vees oles.
2. Tõmmake turvaklaapp välja ja pigistage seda, et õhk väljaja lasta.

Hooldamine ja houstamine

1. Enne hoiule panekut peske vees põhjalikult puhtaks. Hoidke kuivas kohas, normaaltingimustega ruumis, varjutuit õhustatuna kuivatesse eest. Täielikult kuivadesse olemise tagamiseks ärge ehti ohtu ohtu mis tahes osalemetele surve.
2. Kontrollige regulaarselt liitekohti ja vete rebenemise ning aukude suhtes. Kui leiate mingi rikke, utilisseege iste ja asendage uuega.

Utiliseerimine

Kui teie on kasutusistest kõrvaldatud, lõigake see katti ja andke üle kohalikele jäätetallustevõttele. Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Arge pange tavapraktikasti. Olge kohalikulit kodanik ja utilisseege jäätmed keskkonnasõbralikul moel.

UJUVIŠTE

Ujувühend ujumisharjutusteks KLASS A / HARJUTUSE TASE 1.

Ei ole veemänguasj.

Kehakaal: kuni 11 kg (ligikaudne vastavus: kehakaal vastab alla 1 eluaasta vanustele lastele)

25	26	27	28
----	----	----	----

Aals richtlijn - lichaams ­ gewicht bij benadering: leeftijd ­ sgroep				
11 kg	~ 12 maanden	11 kg – 15 kg	~ 12 maanden tot 24 maanden	
15 kg – 18 kg	~ 24 maanden tot 36 maanden	18 kg – 30 kg	~ 3 jaar tot 6 jaar	
30 kg – 60 kg	~ 6 jaar tot 12 jaar	> 60 kg	~ ouder dan 12 jaar	

Directrices – Peso corporal aproximado: grupo de edad				
11 kg	~ 12 meses	11 kg – 15 kg	~ 12 a 24 meses	
15 kg – 18 kg	~ 24 a 36 meses	18 kg – 30 kg	~ 3 a 6 años	
30 kg – 60 kg	~ 6 a 12 años	> 60 kg	~ más de 12 años	

Vejledning – Omtrentlig krop ­ s ­ vægt: Alders ­ gruppe				
11 kg	~ 12 måneder	11 kg – 15 kg	~ 12 måneder til 24 måneder	
15 kg – 18 kg	~ 24 måneder til 36 måneder	18 kg – 30 kg	~ 3 år til 6 år	
30 kg – 60 kg	~ 6 år til 12 år	> 60 kg	~ over 12 år	

Orientação – Peso corporal aproximado: grupo etário				
11 kg	~ 12 meses	11 kg – 15 kg	~ 12 meses a 24 meses	
15 kg – 18 kg	~ 24 meses a 36 meses	18 kg – 30 kg	~ 3 anos a 6 anos	
30 kg – 60 kg	~ 6 anos a 12 anos	> 60 kg	~ mais de 12 anos	

ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ – Σωματικό βάρος κατά προση ­ γήτη: Ηλικιακή ομάδα				
11 ΚΓ	~ 12 ΜΗΝΕΣ	11 ΚΓ – 15 ΚΓ	~ 12 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 24 ΜΗΝΕΣ	
15 ΚΓ – 18 ΚΓ	~ 24 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 36 ΜΗΝΕΣ	18 ΚΓ – 30 ΚΓ	~ 3 ΕΤΩΝ ΕΩΣ 6 ΕΤΩΝ	
30 ΚΓ – 60 ΚΓ	~ 6 ΕΤΩΝ ΕΩΣ 12 ΕΤΩΝ	> 60 ΚΓ	~ ΑΝΩ ΤΩΝ 12 ΕΤΩΝ	

Для справки – Приблизительный вес тела: возрастная группа:				
11 кг.	~ 12 месяцев	11 кг. – 15 кг.	~ 12 месяцев - 24 месяцев	
15 кг. – 18 кг.	~ 24 месяца - 36 месяцев	18 кг. – 30 кг.	~ 3 лет - 6 лет	
30 кг. – 60 кг.	~ 6 лет - 12 лет	> 60 кг.	~ больше 12 лет	

Návod – přibližná hmotnost: věková skupina				
11 kg	~ 12 měsíců	11 kg – 15 kg	~ 12 měsíců až 24 měsíců	
15 kg – 18 kg	~ 24 měsíců až 36 měsíců	18 kg – 30 kg	~ 3 roky až 6 let	
30 kg – 60 kg	~ 6 let až 12 let	> 60 kg	~ více než 12 let	

Brukeninformasjon – Omtrentlig krop ­ s ­ vægt: alders ­ gruppe				
11 kg	~ 12 måneder	11 kg – 15 kg	~ 12 måneder til 24 måneder	
15 kg – 18 kg	~ 24 måneder til 36 måneder	18 kg – 30 kg	~ 3 år til 6 år	
30 kg – 60 kg	~ 6 år til 12 år	> 60 kg	~ over 12 år	

PELDĚŠANAS SĔDEKLIA LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

BRĪDINĀJUMS-APĢAŠĀNAS RISKS

a) NEAIZSARGĀ NĀ NOSĻĪKŠANAS.
b) VIENMĒR PILNĪGI PIĒPIĒTĪT VISĀS GAISA KĀMĒRAS.
c) IZMANTĻTJET TĪKĀ NEPARTRĀUKĀTJĀ UZRAUDZĪBA RĪKAS ATTĀLUMĀ NO PELDĚŠANAS SĔDEKLIA.
d) UZRAUGĻŠAI PERSONĀI JĀATRODAS ROKAS ATTĀLUMĀ NO PERSONĀS, KĀSĪ IZMANTĻ IZSTRĀDĀJUMU.

AIZĻĪGĒS IZMANTĻ:

- Lietojām, kurš pārsniedz vai nesasniedz norādīto svaru/vēcmuru;
- Bērns sūvēšanas dzīļumā;
- Krasta bangas;
- Vannās.

Piēpētīti un uzdeviet

1. Avertiet drošības vārstu, saspiediet vārstu pamatni un pakāpeniski piēpētīti gaisu kamerā, izmantojiet gaisu pumpi (pumps nav iekļauts). Uzpildiet kameras līdz lielākā daļa krunku pazūd un pēc taustībasens virma liekas stingra, bet NE cietra. Pēc pabeigšanas cieši aizveriet vārstu. Iespiediet vārstu gaisa kamerā, novācot to no virmas. Pēc tam: Niekādā gadījumā nepiepētīti pārmerņīgi un piepūšām neizmantojiet saspiesto gaisu.
2. Kamēr peldēšanas sēdekli ir vērsis uz augšu, levietojiet bērnu kājās peldēšanas sēdekļa apakšējo kāju kamerā. Bērns jermēnin jādot uzmanību vertikālām stāvoķī. Pārcīnīcītes, ka peldēšanas krēsls cieši piegul bērma KERĻUMA apakšējā daļai un ūdens līmenis ir apmēram trīs zīrnīs līmenī. Vispiern nolīcīet peldēšanas krēslu uz ūdens, ārpus bērma stāvēšanas dzīļuma, pēc tam levietojiet bērnu peldēšanas sēdekī.
- Brīdīnājums:** Nekadīet un nekōšījīet produktus, jo tā nokostās daļas var radīt aizķīšanās.
3. Autrīkākš vai jēkādā cita apģērbā vai līerģū izmantošanai nedrīkst izrastī bērma iestrģēšanu sēdekī.

Izlaīdīet gaisu un nopemīet

1. Pieleķīti doņā īdenti vispiern izņemiet bērnu no sēdekļa.
2. Izvēicīet drošības vārstu, saspīezīet to, lai iztaīstu gaisu.

Apkōpe un uzglābāšana

1. Noskājīet ar ūdeni un izvāzījīet pirms noglābāšanas. Novietojīet sausā vīerģā, parastos istabas apstākģos, ne tiešā saules gaismā, un izlaīstģot gaisu no mazģā sēdekļa, tam vīrsģ nevajadzģmē līk lieku svāru.
2. Regulārģ pārbaudīet, vai uz vīlēm un savienojumģm nav nodilumģ un caurumģ. Jģ ir konstatģti defekģti, utilģzģjģt izstrģdģjģmu un aizvģzģjģt to ar jaunu.

Utilģzģcija

Pēc izstrģdģjģmu izmantošanas pabeigšanas sagriezīet to un utilģzģjģet atbilstģģģjģ šķģs pašvaldģbas noteikumiem. Izlaīstģjģt iepakojumģ rotģjn un parēzi. Nepiesārojģjģ vīdģ. Katra godprģtģģa pilsoņa pienākģms ir utilģzģt atkritumu tģrdģ draudzģģģ veidģ.

PELDĚŠANAS SĔDEKLIS

Peldģsa ierģce peldēšanas aprģbģtibģ KLASE A / PRASMJŪ LĪMENIS 1. Tģ nav ūdens rotģljģta. Svārs: no 0 līdz 11 kg. (aptuvena vģrtība, kas atbilst bērnģm no 0 līdz 1 gadam)

17	18	19	20
----	----	----	----

MANUALUL UTILIZATORULUI PENTRU SCAUNUL COPILULUI
--

AVERTISMENT – RISC DE RĀSTURNARE

a) NU PROTEJEAZĂ ÎMPOTRIVA ÎNTOURNĂ.
b) UMFĂȚII ÎNTOURNĂVA ÎNTE CAMERELE DE AER.
c) SADECE DENIZ KOLTUGUNA DOĐURDAN ERİŐEBİLEENİZ BİR KEŞİFDE DENİZİN ALTINDA KULLANIN.
d) PERSONA CARE SUPRAVEHEAZĂ TREBUIE SĂ SE SİTUEZE ÎN APROPIEREA UTILIZATORULUI.

A NU SE UTILIZA:

- De câtre utilizator peste sau sub intervalul de greutate / vârstă desemnat.
- La adâncime corespunzătoare înălțimii copilului;
- În valuri;
- În cada de baie.

Umflați și fixați

1. Deschideți supapa de siguranță, strângeți supapa la bază și umflați camera de aer cu ajutorul unei pompe cu aer (Pompa nu este inclusă). Umpleți camerele până când dispăr majoritatea cutelor și se simte tema la atingerea, dar NU ridice. Închideți supapa ferm când ați terminat. Apașaj valva în jos în camera cu aer, astfel încât să nu depășeașă suprafața.
Notă: Nu umflați niciodată în exces sau nu utilizați aer comprimat pentru umflare.
2. Cu scaunul pentru inot în fața în sus, puneți piciorule copilului prin orificiile de jos pentru picioare ale scaunului pentru inot. Corpul copilului trebuie să stea aproximativ în poziție verticală. Așigurați-vă că scaunul pentru inot se așează în jurul părții inferioare a corpului copilului și că nivelul apei este la sau aproximativ la nivelul SFĂRCULUI. Inițial, puneți scaunul pentru inot în apă, depășind adâncimea corespunzătoare înălțimii copilului și apoi puneți copilul în acesta.
- Atenție:** Nu mușcați sau mestecați produsul intrucât buclăte care pot fi mușcate din material pot duce la pericol de sufocare.
3. Utilizarea scuteleur sau a altor haine sau dispozitive nu duce la blocarea copilului în interiorul scaunului.

Demontați și scoateți

1. Mai întâi scoateți copilul la apă suficient de adânc.
2. Înzdrăyite presașionă ventil, cupind valva pentru a elibera aerul.

Întreținere și depozitare

1. Cășģjģ nu așģjģ utcașģ natural cu atenție înainte de depozitare. Puneți la loc uscat, într-o cameră normală, ferită de lumină și dezumidată, iar scaunul pentru copii nu trebuie comprimăte cu alte greutăți pe ei.
2. Verificatģ cutășionģ și folia periodic pentru semne de rupțuri sau orificii. Dacă există defecte, eliminați produsele și înlocuіți-le cu o perche nouă.

Eliminare

Dacă produsul nu mai este adecvat, vă rugăm să-l tăiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului dvs. local. Eliminați ambalajul cu atenție și considerați-l. Nu aruncați la gunoi. Pentru a fi un bun cetățean eliminați gunoiul într-o manieră ecologică.

SCAUN DE INOT

Dispozitiv de plutire pentru instrucțaj privind inot CLASA/NIVEL DE PERFORMANȚĂ 1. Nu este o jucărie adevărată. Masă: între 0 și 11 kg. (numai în scop orientativ: această masă corespunde unei grupe de vârstă între 0 și 1 ani)

22	23	24	25
----	----	----	----

UPUTŠTVO ZA UPOTREBU SEDIŠTA ZA PULVANJE
--

UPOZORENJE - RIZIK OD PREVRTANJA

a) NE ŠTITI OD DAVLJENJA.
b) UVEK POTPUNO NADUVAJTE SVE VAZDUŠNE KOMORE
c) KORISTITE SAMO POD STALNIM NADZOROM SA SEDŠTEM NA DOHVAT RUKE.
d) OSOBA KOJA NADGLEDA TREBA BITI NA DOHVAT RUKE DETETA.

NE KORISTITI:

- Osoba koja je ispod ili iznad starosne granice ili granice težine
- Na dubini koja je manja od visine deteta
- Na visokim talasima
- U kadama.

Naduvaajte i obucite

1. Otvorite sigurnosni ventil, pritisnite ga pri dnu i naduvajte vazdušnu komoru po koracima sa vazdušnom pumpom (Pumpa nije priložena) Napunite komore dok većina naobane ne nestane i dok ne postane čvrsto ali NE tvrdio. Zatvorite ventil čvrsto kad završite. Pritisnite ventil prema dole u vazdušnu komoru, tako da ne prelazi površinu.
Napomena: Nikad nemojte prevrće naduvavati ili koristiti vazduh pod pritiskom za naduvavanje.
2. Sa sedištem okrenutim prema gore, provucite detetove noge kroz rupe za noge na sedištu. Detetovo ledo bi trebalo da bude uspravno. Osigurajte da sedište paske kako treba oko detetove leđa, i da je nivo vode u visini ili blizu BRADAVICIA. Prvo postavite sedište u vodu, u vodu čija dubina prevazilazi visinu deteta i onda stavite dete u sedište.
Upozorenje: Ne grizite i ne žvačite proizvod jer delovi koji bi mogli biti odgrizeni sa tkanine mogu uzrokovati opasnost od davljenja.
3. Koristjenje peleni ili odoče neće uzrokovati zaglavljivanje deteta u sedištu.

Skinite i izdvažite

1. U dovoljno dubokoj vodi izvadite dete iz sedišta.
2. Izvučite sigurnosni ventil, stišćući ventil da ispuštite vazduh.

Održavanje i odlaganje

1. Isperite vodom i osušite na vazduhu pre odlaganja. Postavite na suvo mesto, normalne sobne temperature, dalje od direktnog sunčeve svetlosti i izdvažite sedište za plivanje se ne sme pritiskati teretom.
2. proveravajte redovno da li šavovi imaju rupe i oštećenja. Ako ima oštećenja, molimo bacite proizvod i zamenite novim parom.

Bacanje

Ako proizvod nije ispravan, molimo isecite ga i bacite u skladu sa lokalnim pravilima. Bacite proizvod pažljivo i oprezno. Ne bacajte na ulicu. Budite uzoran građanin i bacajte smeće na ekološki svestan način.

SEDIŠTE ZA PULVANJE

Proizvod za plutanje za učenje plivanja ja KLASA / NIVO 1. Nije igračka za zabavu. Težina